

EMPLOYMENT HISTORY

-2014-2015: Freelance English tutor, English paper editing, translation

-2015-2017 - English conversation teacher / Freelance translation and English paper editing

-Freelance Translator, Editor, and Proofreader

April 2016 - present

Translate documents on a case-by-case basis, proofread and edit work.

-2017-present - English test examiner / test content creator / freelance for newspaper companies

-Senior High school / EFL English teacher in Tokyo

April 2017 - Present

Create curriculum, translate documents, and teach classes as head native English teacher

-桃助株式会社/ translator

June 2017 - present, telecommunications

-Honey's anime and translation/ translator

June 2017 - present, telecommunications

-Amimaru Manga Translation/ translator and localizer

September 2017 - present, telecommunications

Translate manga, proofread, and localizes documents and manga.

EDUCATION

M.A. / UK

2016 - 2018

B.S. in psychology and B.A. in Japanese / USA

2010 - 2014, USA

Honors in both. Focused in Japanese history and business culture

2014- JLPT N2 certificate.

2014-2015 - Study abroad at a university in Tokyo

Did translating for classes and the school. Took classes entirely in Japanese. Studied Japanese education and history.

Contact information: translations.by.jl@gmail.com